

508999-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tal-mużewijiet ta' l-esibizzjoni – Konzeption, Werkplanung und Realisierung einer interaktiven, nachhaltigen Wanderausstellung zum Thema Meeresnaturschutz
OJ S 140/2026 23/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: DBU Zentrum für Umweltkommunikation

Email: info@dbu.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Konzeption, Werkplanung und Realisierung einer interaktiven, nachhaltigen Wanderausstellung zum Thema Meeresnaturschutz

Deskrizzjoni: Das DBU Zentrum für Umweltkommunikation beabsichtigt die Vergabe der Konzeption, Werkplanung und Realisierung einer interaktiven, nachhaltigen und Wanderausstellung zum Thema Meeresnaturschutz.

Identifikatur tal-proċedura: 493ae82d-6ec5-4234-a0cb-5017a1c412da

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92521100 Servizi tal-mużewijiet ta' l-esibizzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: An der Bornau 2 in 49090 Osnabrück

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

v gv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Imġiba professjonali serjament hażina: Der Ausschluss des Teilnahmeantrags erfolgt, wenn die Eigenerklärungen zu den §§ 123, 124 GWB auch unter Gewährung einer angemessenen Nachfrist (§ 56 VgV) nicht vollständig gemacht werden können und vom Bieter keine wirksamen Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß § 125 GWB umgesetzt und im Teilnahmeantrag beschrieben werden. Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 1

der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.12.2023 - (vgl. TW02_Bieterauskunft-Bietererklärungen Punkt 8) Der Ausschluss des Teilnahmeantrages erfolgt, wenn die Eigenerklärungen zu Artikel 5k Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.12.2023 auch unter Gewährung einer angemessenen Nachfrist (§ 56 VgV) nicht vollständig gemacht werden.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung - (vgl. TW02_Bieterauskunft-Bietererklärungen Punkt 6) Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen pro Versicherungsfall aufzuweisen: Personen-und Sachschäden 3 Mio. € Die Gesamtleistung des Versicherers innerhalb eines Versicherungsjahres beträgt mindestens das Doppelte dieser Deckungssummen. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der beabsichtigten Auftragserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Der Vergabestelle ist vor Zuschlagserteilung ein Nachweis über die Erhöhung der Deckungssummen bzw. den Abschluss der Betriebshaftpflichtversicherung vorzulegen. Der Ausschluss des Teilnahmeantrages erfolgt, wenn die Eigenerklärungen zur Betriebshaftpflichtversicherung auch unter Gewährung einer angemessenen Nachfrist (§ 56 VgV) nicht vollständig gemacht werden. Eigenerklärung zur Referenzen - (vgl. TW02_Bieterauskunft-Bietererklärungen Punkt 4) Eigenerklärung zu mindestens und maximal 3 Referenzen die mit Ausschreibungsgegenstand vergleichbar sind unter Angabe von: Name des Unternehmens, Anschrift des Unternehmens, PLZ und Sitz des Unternehmens, Ansprechpartner, Telefon-Nr., Art und Umfang der Leistungen, Kurzbeschreibung der Ausstellung, URL Link zur Ausstellung, Zielgruppe, Thema der Ausstellung sowie ob die Ausstellung im Bereich Meer/Umwelt /Nachhaltigkeit und/ oder Naturwissenschaften ist, Angaben und Beschreibungen zu Nachhaltigkeit und Umweltfreundlichkeit der Ausstellung, Angaben zur Nutzung von interaktiven und digitalen Elementen bei der Ausstellung, Angaben zur Nutzung von analogen Elementen bei der Ausstellung, Angabe zur Nutzung der Ausstellung als Wanderausstellung, Bemerkungen/ Ergänzungen. Der Ausschluss des Teilnahmeantrages erfolgt, wenn die Eigenerklärungen zu Referenzen auch unter Gewährung einer angemessenen Nachfrist (§ 56 VgV), sofern zulässig, nicht drei Eigenerklärungen zu Referenzen vorgelegt werden. Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit - (vgl. TW02_Bieterauskunft-Bietererklärungen Punkt 3) Eigenerklärung zum Gesamtumsatz unter Angabe des Gesamtumsatzes in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025, 2026 voraussichtlich, im Mittel (2023 bis 2025) und unter Angabe des Gesamtumsatzes im Geschäftsbereich Ausstellungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025, 2026 voraussichtlich, im Mittel (2023 bis 2025). Mindestvoraussetzung: Es muss im Mittel der letzten drei Geschäftsjahre (2023 bis 2025) mindestens ein Jahresumsatz von 400.000,- EUR im Geschäftsbereich Ausstellungen getätigt worden sein. Der Ausschluss des Teilnahmeantrages erfolgt, wenn die Eigenerklärungen zum Gesamtumsatz auch unter Gewährung einer angemessenen Nachfrist (§ 56 VgV), sofern zulässig, nicht vorgelegt werden. Der Bonitätsindex des Bewerbers bzw. eines jeden Teilnehmers einer Bewerber-/Bietergemeinschaft muss kleiner gleich 300 betragen. Die Auftraggeberin wird eine Auskunft der Creditreform des Bewerberunternehmens bzw. von jedem Teilnehmer einer Bewerber-/Bietergemeinschaft einholen. Der Ausschluss des Teilnahmeantrages erfolgt, wenn der Bonitätsindex des Bewerbers bzw. eines Teilnehmers einer Bewerber-/Bietergemeinschaft über 300 liegt.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Konzeption, Werkplanung und Realisierung einer interaktiven und nachhaltigen Wanderausstellung zum Thema Meeresnaturschutz

Deskrizzjoni: Das DBU Zentrum für Umweltkommunikation beabsichtigt die Vergabe der Konzeption, Werkplanung und Realisierung einer interaktiven und nachhaltigen Wanderausstellung zum Thema Meeresnaturschutz. Die angefragten Leistungen setzen sie sich grundsätzlich zusammen aus: - Feinkonzeption, Werkplanung und Bau der Ausstellung - alle entwickelten Materialien; auch in digitaler Form, in druckfähigem Zustand, in üblichen bearbeitungsfähigen Dateiformaten sowie aller Nutzungsrechte - Transport und Aufbau an dem Eröffnungsort Osnabrück inkl. ggf. notwendige Verpackungsmaterialien - Pretest mit einer repräsentativen Gruppe (z.B. einer Schulklasse), um die Bedienbarkeit der Exponate zu testen - Korrekturen innerhalb der ersten Wochen nach Aufbau - Reparaturen in den ersten zwei Jahren, die nicht aufgrund unsachgemäßer Nutzung anfallen Ab dem Frühjahr 2028 soll die 16. DBU-Wanderausstellung zum Thema Meeresnaturschutz auf einer etwa 240 m2 großen Fläche im Gebäude der DBU Naturerbe GmbH in Osnabrück präsentiert werden. Die Ausstellung soll so aufbereitet sein, dass sie für sich selbst stehen kann, verständlich ist und den Besucherinnen und Besuchern einen Überblick über das Ausstellungsthema bietet. Identifikatur intern: LOT-0001 E73757221

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92521100 Servizi tal-mużewijiet ta' l-esibizzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: An der Bornau 2 in 49090 Osnabrück

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Ein Bieter kann im konkreten Vergabeverfahren, zum Nachweis der Erfüllung der geforderten Eignungskriterien der wirtschaftlichen und finanziellen sowie der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, d.h. sich auf die Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen

berufen, wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen, mithin diese ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel zur Verfügung stellen. Die Leistungsteile bzw. die Eignungskriterien für die der Bieter beabsichtigt, sich anderer Unternehmen zu bedienen, sind im Teilnahmeantrag gem. der Anlage TW02_Bieterauskunft-Bietererklärungen Pkt. 7 zu benennen.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualifikation und Erfahrung der Mitarbeitenden des Projektteams Es sind maximal fünf Personen zu benennen, die Teil des Projektteams werden. Zudem müssen alle Qualifikationen (Projektmanagement, Gesamtverantwortung (Grafik-) Design, Gesamtverantwortung Texte und fachliche/wissenschaftliche Qualifikationen bei den benannten maximal fünf Personen des Projektteam vorhanden sein. In der Anlage TW04_Allgemeines Profil der Mitarbeitenden sind folgende Angaben zu tätigen: Name, Vorname, Hauptansprechperson, Ausbildung / Qualifikation / Meilensteine des beruflichen Werdegangs / Berufserfahrung im einschlägigen Berufsfeld, Position / Aufgabenbereich im Unternehmen (oder in freier Mitarbeit), Funktion im Projekt "Ausstellung Meeresnaturschutz" (Mehrfachnennungen möglich), Projekterfahrung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Referenzen (75 %) Qualifikation und Erfahrungen der Mitarbeitenden des Projektteams (25 %) Details hierzu sind in den Vergabeunterlagen hinterlegt. Es handelt sich hierbei um die Auswahlkriterien zur Auswahl der 5 Bewerber, die im weiteren Verlauf um ein Angebot gebeten werden. Die Kriterien auf deren Grundlage der Zuschlag im weiteren Verlauf des Verfahrens erteilt werden soll, werden in den Vergabeunterlagen beschrieben, die nach Auswertung der Teilnahmeanträge an die max. 5 ausgewählten Bieter zusammen mit der Angebotsanfrage versendet werden.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 16/08/2026 23:45:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E73757221>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E73757221>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert. Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richtet sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt der AG eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

gesamtschuldnerische Haftung

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: DBU Zentrum für Umweltkommunikation

Numru tar-reġistrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00011721

Indirizz postali: An der Bornau 2

Belt: Osnabrück

Kodiċi postali: 49090

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: info@dbu.de

Telefown: +49 54 1 9 63 3-0

Indirizz tal-internet: <http://www.dbu.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Numru tar-reġistrazzjoni: t:022894990

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 22894990

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: c4b45259-29b5-4b02-88d5-84308f00df00 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/07/2026 11:30:50 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 508999-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 140/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 23/07/2026